

# 台灣古典文學研究概述

柯喬文

## 一、紮根與結實的知識之樹

台灣文學成為學科，在書面與口語、傳統與現代、文本與理論的不斷對話中，逐漸開展；古典文學的書寫，匯流於台灣文學，始終未曾或斷，從明鄭到民主時代，文學始終以自身姿態，回應政治的輪替，積累出龐大的文本，年度的研究，便是奠基在豐富的史料，展現多樣的面貌。

新世紀的研究回顧，從「台灣古典文學研究現況」的命題開始，施懿琳、許俊雅、黃美娥、江寶釵等人均有相關論述；在文學年鑑中，近三年分別由黃美娥、廖振富、吳毓琪3位學人撰寫，從發展與共時的角度，提出年度觀察。2005年，在首次開關的古典研究專文中，從文學生態平衡、台文與中文的共構衝突、文學知識生產、研究取徑等面向，提出深層結構的反思；2006年，主筆總結對新史料與研究議題的開發、基礎訓練的強化與方法論的全面檢討、詮釋觀點的深化活化與成果推廣，以及期待新血輪的潛力，主張「確立以台灣為中心的思考，超越政治認同之干擾因素」；2007年的執筆者，展望「台灣古典文學史得以在各階段研究論著具體而成熟後，加上注釋、校釋文學作品的數量增加，文本普及化，以及文學詮釋方法的操作，研究精深化。」那麼，今年度的研究，究竟有無回應積累的期許，以及展現何種能量呢？

首先，以「台灣」作為標誌的論述位置，觀察文學場域的分類，大致有這樣的成果：在史料的編纂出版上，公司機構持續進行，期刊論文數量湧現，中生代學者深化自身的思考，新生代則廣泛地探索議題，嘗試文本與方法論的結合；在會議的舉辦上，研究生部分，隨著首屆招生成為高年級生，演練機會的需求，遂有校內、兩校、全國與跨國的研討會，逐漸成形，「通過」會議的儀式，成長與試煉，會中多有大膽卻讓人一亮的佳作，為此領域增添活水。

最後，約略說明本年度的撰述原則，主要是以文學研究的基礎文獻為主，先求蒐集翔實，次略加以評述；撰寫體例上，則遵循這三年逐漸積累成形的模式，俾方便於閱讀過程，使其條理一致。

## 二、文學史料的出版情況

史料的豐富性，適足以展現時人的時代肆應，通過文學成書、印刷和流傳，讀者才能展讀書卷，體味其間的歧異性與心靈史。

本年較具規模的史料編成，當推《日治台灣小說彙編》以及瀛社百年系列活動，此外還有《施文炳詩文集》的面世，以下分別予以概述。

## (一) 總集

### 1. 《日治台灣小說彙編》，4月

2007年編輯《全台文》的文听閣圖書公司，於本年4月出版《日治台灣小說彙編》，此彙編依文類取擇日治時期於報刊印載的古今小說而成，由學者吳福助與林登昱主編，林翠鳳、丁鳳珍、向麗頻、許惠玫、楊永智、王嘉弘、林耀椿、蕭玉貞與柯喬文等人協編；全書共46冊、2800餘篇長短篇小說，小說作者包含白玉簪、李逸濤、謝雪漁、鄭坤五等人。此叢書蒐羅日治時期的報刊雜誌，品目紛繁，有武俠、偵探、歷史、諷刺、社會小說、公案、戰爭、演義小說、述古與翻譯等小說，具有類型化、通俗趣味的取向，帶給有志者閱讀與研究的基礎。

文听閣圖書公司係於2007年編輯《全台文》，本年不但編輯上述《日治台灣小說彙編》，復於12月出版《民國文集叢刊》，景印《南社文錄》等190種、54人的作品。據編者統計，其中140種為過去所未出版，部分內容亦涉及台人台地台事，如陳衍曾於1886年應巡撫劉銘傳之請，來台紀聞作〈行抵台北內山加九岸記〉，便收錄於《石遺室文集》卷五中，凡此種種，均可見追索相關文獻的重要。

### 2. 瀛社百周年相關出版，10-12月

由瀛社詩學會主導的系列活動，包含史料徵集、會議座談與詩會雅集等方面，具體成果除下文的學術會議外，另有出版刊物，以下分別記錄說明之。

(1) 文史哲出版社出版刊物4種，10月：許惠玫《台灣瀛社詩學會會志》、許惠玫

《歷屆詩題便覽》、翁政雄《瀛社風義錄》、洪淑珍《十年題襟集》。

將瀛社百年社史從歷史文獻中予之重建，可見《台灣瀛社詩學會會志》，其中詳細記錄了瀛社創建、發展，以及成員參與的過程，而活動記事與社友小傳等，足資來者參考。《歷屆詩題便覽》則從文學文獻角度彙編歷年課題與擊鉢資料，兩書合觀，可見編者心力。瀛社至今活力暢旺，近期作品可見《瀛社風義錄》與《十年題襟集》兩書，編錄課題與擊鉢諸作。

### (2) 瀛社成立百年紀念特輯，12月

台北市文獻委員會於12月25日出版的定期刊物《台北文獻》166期中，將「瀛社成立百年紀念」闢為特輯，收錄瀛社百年紀念座談會等記錄與相關文字，並於年前舉行史料徵集；自12月27日至次年3月8日，由台北市文化局主辦「瀛社百年紀念大展」，具體呈現台灣最大詩社的發展與貢獻。

其餘出版，雲林江擎甫、嘉義蘇鴻飛等墨客，則見鄭定國主編詩文集，姑為著錄。今人亦有佳作迭出，如吳榮富的《心墨集》（台南：金安出版社，5月），以及黃宏介的《雙花豔吟草》（南投：南投縣政府文化局，12月），由南投縣政府文化局編入文學家作品集第15輯中，吳福助譽評為「身承斯文道統，志在化民成俗」，亦可見古典新生的能量。

文學史料的整理與復刻，領銜者除對文獻的敏銳外，執行期間的工程浩繁，無以對外人道，卻裨益來者，這樣的意義均呈現在「台灣文獻叢刊」、「台灣先賢詩文集」、「全台詩」與《詩報》等整理

出版；近期《詩文之友》與《台南新報》等徵集重出，預計亦能帶動研究的趨向，直接間接地為新興論文所徵引。以2007年為例，許俊雅編注《梁啟超遊台作品校釋》、《梁啟超與林獻堂往來書札》，本年便有〈梁啟超遊台詩文與台灣民族運動〉碩論的完成，亦可見文獻史料與文學研究之間的運動。

本年度繼續出版的圖書包括《全台詩》於4月推出第2批計畫成果，計有7冊，編輯為施懿琳、江寶釵、余美玲、吳福助、林淑慧、張啟豐、許俊雅、黃美娥、楊永智、廖振富等委員；12月，林文龍主編的《張達修先生全集》將《醉草園詩集·續編》納入第3種，以早期晚年作品為主，總成12卷，由張氏子女振騰、翠梧發行；以及許雪姬等人賡續的《水竹居主人日記》、《灌園先生日記》，此外值得注意的，尚有《詩文之友》、《台南新報》，亦著手整理復刻之列。

## (二) 別集

### 1. (清) 林豪《誦清堂詩集注釋》，郭哲銘注釋，9月

《誦清堂詩集》作者為清末文人林豪(1831-1918)的作品集，2006年曾由黃哲永編入「台灣先賢詩文集彙刊」第4輯中，此書注釋版由國立編譯館補助，台灣書房分成上、下兩冊發行。

注釋人郭哲銘，係為金門當地的青年文史工作者，繼2007年出版《浯鄉小事典》，本年復又取材鄉里，自然有其土地關懷。林豪其事，約記如下：字嘉卓，號次通，金門後浦人，行跡及於廈門、台灣

以及南洋，曾多次應聘來台，並修方志，舒展詩卷，宛見晚清國族漂流記事，編者註釋，提供了親近接引的方便路線。

### 2. 張賴玉廉《挹青吟草——張賴玉廉詩集》，王文瑞、王武俊主編校注，7月

張賴玉廉(1901-1961)，字雪堂，號讓友，台中人；此書係由家屬提供手稿，委由中台科技大學王文瑞、王武俊教授予以編校，並由該校通識教育中心出版。12月1日，張賴家族進一步將所有原稿文件，捐贈該校（其故居舊址即該校圖書館），藏品計432件，893張原稿文件。

全書計詩作561首、對聯117對；依照可考創作時間，從乙亥到丙申年(1935-1956)，分為21卷，附錄有「對聯」、「文稿信函書法」、「生平年表與文件」、「張賴玉廉公生平略歷」、「有關先父 玉廉公記事之補遺」、「葉榮鐘夫人——施纖纖女士訪問紀錄」等。詩作本身除呈顯美學風格外，並記錄與中台地區文人間的交誼，可與傅錫祺、林月潭、林幼春、林獻堂、陳虛谷、周定山、葉榮鐘、莊太岳幼岳父子以及吳小魯等詩人群，合和參照。

### 3. 羅尚《戎庵二十一世紀詩存》，陳文銓、孫吉志編，9月

羅尚(1923-2007)，字戎庵，四川人，戰後來台，加入瀛社，書名從字命。據楊維仁統計，首部《戎庵詩存》收錄1939-2000年的詩作，共3379首；二部收錄2000-2007年間，計詩詞179首，兩書均由高雄宏文館出版，編者之一孫吉志的博

論便是〈羅尚〈戎庵詩存〉研究〉，文中徵引曾克崑之說，譽其人格「孤光耀我炎海南」；本書雖為暮年之作，但亦堪想見其人未萎。

#### 4. 洪惠燕編，《台灣末代傳統文人：施文炳詩文集》，10月

施文炳（1931-），字明德、絢晨等，鹿港人，好於傳統詩樂；編者於2003年訪談施氏，完成碩論〈鹿港文化人施文炳先生研究〉，基此因緣，挖掘史料完成《施文炳詩文集》，而「台灣末代傳統文人」，亦早見於其論文中，編者將論述與文獻完成，特有其意義。

本書分為序、詩文集與附錄3部分，包含林明德叢書序、曾永義與林明德推薦序、編者序〈施文炳的生命歷程〉與作者自序，附錄為〈施文炳先生年表及作品繫年〉，可嘉惠來者，值得一提的是，本書納入林明德教授主編、晨星出版的彰化學叢書第8號，若能持續關注，假以時日，對於區域文學的調查與研究，將有貢獻。

### （三）相關圖書

#### 1. 陳美蓉、何鳳嬌訪談記錄，《固園黃家——黃天橫先生訪談錄》，5月

此書為國史館出版，編入「口述歷史叢書50」，受訪者黃天橫為固園黃家子弟。「固園」係為日治名園，由台南名士黃欣（1885-1947）、黃溪泉（1891-1960）兄弟所闢建，一方面為家族居宅，又為公私待客之處；南社活動常藉此地吟詠，時編地為東門町二丁目95番地，今台南市東門路58、60號以南，1978年廢園，由國泰

建設改建為公寓住宅。

黃欣與其弟溪泉均能詩文，溪泉二子即天橫，為文獻委員，收藏明清日治以降詩文字畫甚夥，爛於掌故。國史館委託訪談，言談間，固園雖已消散，但通過後人追憶，故事重現一段豐華；與傳統詩文有關者，可見手稿〈固園黃家〉（1985），以及本書〈固園的主人〉、〈訪客〉、〈我的書齋〉、〈書畫的收藏〉等章節圖文。

#### 2. 施懿琳、廖美玉合編，《台灣古典文學大事年表·明清篇》，11月

此年表係由課程到計畫，由網站到圖書的方式呈現近十年的彙編成果；全書共817頁，由施懿琳、廖美玉合編，里仁書局出版，參與者計有許惠玫、薛建蓉、顏菊瑩、陳雅欣、林麗美、申惠豐、吳毓琪。內容區分為凡例、年表、引用書目、文人索引、地名索引，以及施懿琳教授的〈後記〉等五大篇目組成，「明清篇」的時間定錨，從釐定1651年，沈光文流寓來台開始，到1895年6月16日，也就是日方指稱始政日前夕，橫亘245年的文學歷史，可以視為儒學教化，以及在地知識形成的編次記錄。

文學年表的出現，意味著歷史意識滲透文學事件，《台灣古典文學大事年表》以專書規模，將事件出處記繫於引用書目，方便讀者還原研究，文人創作與《全台詩》相互參照，以及文本／歷史的空隙等，具有相當價值；題為「明清篇」則帶給吾人期待日治以及戰後年表的編纂，想是下一階段的目標，對於讀者而言，除了

翻閱上的方便性外，在此基礎上進行深入研究，可能更是編輯群的願景。

### 三、前行代的深化研究與新生繼起

本年度研究論著的出版及發表，在史料的取擇、理論的援用，日趨細緻、繁複，在跨學科與其他領域上，呈現出更廣泛的面向。

#### (一) 專書及研究論著

##### 1. 余美玲，《日治時期台灣遺民詩的多重視野》，1月

本書分為〈海東三家的屈騷傳統〉，〈從小東山、櫟社到科山生壙——謝頌臣生平與詩歌探析〉，〈英雄的追悔——再論丘逢甲乙未內渡後詩作〉，〈幻滅蓬萊——洪棄生詩歌中的遺民世界〉，〈烏衣國、詩社與遺民——論林爾嘉菽莊的多重空間意涵〉5章，加上作者自序，參考書目，合計302頁，以1895年為歷史分際點，從屈騷傳統、遺民傳統、杜甫「詩史」的精神等觀察面向，呈現出傳統文人在仕隱徘徊間，心靈圖譜的多重視野。

本書所探討的遺民，包括海東三進士施士浩、許南英、丘逢甲，謝頌臣、洪棄生與林爾嘉，以及參與「菽莊鐘社」的詩人群，其企圖在仕隱徘徊間，提出其他範式的可能，尤其在末章指出林爾嘉自我標榜「遺民」，卻深具世俗影響，而真正遺民反是離台的文士，則獨具慧眼。

##### 2. 范文鳳《淡水廳名紳鄭用錫暨其《北郭園全集》研究》，12月

此書係在作者碩論〈鄭用錫暨其《北郭園全集》研究〉為基礎，由白象文化出版。全書章節次第為緒論、鄭用錫的生平論、鄭用錫的作品論、鄭用錫對鄭氏家族的影響、鄭用錫對北台文教的影響，以及結論等；作者採取「文化傳播」的角度，探討詩作透顯詩人心境，以及全集編纂的歷程。

另外，〈楊浚與連橫對清代淡水廳名紳鄭用錫詩文評論的探討〉（《竹塹文獻雜誌》39期，2007.10）亦是環繞鄭氏關係的文章，頗有參考價值。

相關著述尚有戴麗珠的《台灣竹枝詞賞析》，以及文津出版社印行的《考辨與詮說：清代台灣論述》，雖非全部為文學論述，但大量徵引清代方志等記載，姑為存錄。而作家王幼華以碩論為本所增補而成的《冰心麗藻入夢來——日治時期苗栗縣的詩社》，以及與莫渝合撰的《苗栗縣文學史》，可見其對於古典文學的投入，在建構區域文學與客家源流的貢獻上，具有相當的成果。

#### (二) 學位論文

##### 1. 博士論文

(1) 高嘉謙〈漢詩的越界與現代性：朝向一個離散詩學（1895-1945）〉，政治大學中文所，王德威教授指導。

(2) 陳麗蓮〈蘭陽地區傳統文學研究（1800-1945）〉，佛光大學文學所，楊松年教授指導。

(3) 尹子玉〈葉榮鐘詩稿研究〉，中央大學中文所，李瑞騰教授指導。

值得一提的是，李毓嵐的〈世變與

時變——日治時期台灣傳統文人的肆應）（台灣師範大學，吳文星教授指導），雖為歷史所的學位論文，但利用林獻堂、張麗俊、林癡仙與林紀堂等人的日記詩文，探討文人階層的對於殖民政治與中國情懷、新式文明與傳統文化間的取擇，有著相當程度的整理發揮。

## 2. 碩士論文

本年度完成的碩士論文，大致有幾個趨向，首先是展現學院中教授及其專長，如吳福助教授之於鄭坤五研究，黃美娥教授之於北台詩社，施懿琳教授之於清代詩壇，陳培豐教授之於日台漢詩交流，余美玲教授之於傳統書畫，柳書琴教授之於漢文雜誌，乃至鄭定國教授著力於雲林區域文學，對於江擎甫，荊桐與林內地區、斗南及大埤地區、口湖與四湖地區，西螺莒社，這些議題的選定與指導教授，有著相當程度的關係。

傳統對於文學教養的培育，亦擴及書畫等表現，近期研究者因此逐漸將書學教養、碑記楹聯納入視野，如何文吉〈丁玉熙書法藝術之研究〉、王滋敏〈澎湖碑記、匾額、楹聯的海洋意象〉、黃淑卿〈鹿港寺廟楹聯研究——以媽祖及武聖奉祀為研究場域〉、黃啟宗〈新店安坑地區廟宇楹聯之研究〉；類似主題者，還包括清代宦遊與本土文人、日籍藝文人士的藝文創作，乃至國府時期，如陳錦梅〈十分山水十分詩——江兆申詩與畫研究〉、溥儒等人的書法與繪畫成就，亦值得關注。

其次是研究議題的廣泛，從作家作品、時代區域、風格美學、文學產製，乃

至特定視角的考察，如同文論述、儒學教化……，展現相當豐沛的論述成果；在時代上，仍集中於日治時期，清代與戰後部分較少，而黃俊雄〈清代台灣分類械鬥書寫之研究〉則是重新分類予以重詮，印刷傳媒及其文化現象，是近期的關注面，如徐郁縈〈日治前期台灣漢文印刷報業研究（1895-1912）〉、林明興〈台灣地區《三字經》與「三字經體」發展之研究〉、王繼平〈〈了凡四訓〉之研究：兼談其在台灣之流傳〉，以及相關的駱亭妘〈《三字經》研究〉等。

隱藏在趨向背後，有其未來發展的隱憂，舉其大者，如文本的掌握與析理，叢書與數位化文字的援引與再確認，另外，影響深遠的，可能是師資結構問題，相當多的學校無相關的師資課程，其研究生無法獲得指導而有阻滯的現象等，亟待有魄力者解決。

## （三）期刊、專書論文與會議論文

### 1. 期刊論文

本年度係為瀛社成立百年，以及台灣文獻館一甲子紀念，6月，國史館台灣文獻館（其前身為省文獻館）為慶祝60週年推出紀念特刊，收錄〈劉靖《片刻餘閑集》關於台灣之記載〉、〈省文獻會與漢詩關係初探〉2篇相關文章；12月，台北市文獻委員會推出「瀛社成立百年紀念特輯」，計有前言、座談會、專論、詩友談瀛社、瀛社人物憶往、瀛社詩選，慶祝活動等分項，林正三、尤錫輝、高傳棋、洪啟宗、魏如琳、黃祖蔭、王前、洪淑珍、黃美娥、陳盈達、翁聖峯等人參與，以及

江林信、王品涵、張家榮、王俐茹與黃敬堯的記錄整理。

林淑慧繳出亮麗的成果，林翠鳳則持續關注彰化古典詩壇，除施梅樵、陳肇興、《詩文之友》，以及詩學研究協會等，亦有〈芳徽日瞻著騷壇——記彰化詩人洪寶昆〉（《彰化藝文》39期，4月），此外，柯喬文、謝崇耀等人，均繳出數篇文章。

## 2.專書論文

(1) 黃美娥，〈戰後初期的台灣古典詩壇（1945-1949）〉，許雪姬編，《二二八事件60週年紀念論文集》（南港：中央研究院台史所，3月）。

(2) 黃美娥，〈尋找歷史的軌跡：台灣新、舊文學的承接與過渡〉，成功大學台文系編，《台灣文學史書寫：國際學術研討會論文集2》（台南：成功大學台文系，6月），頁1-52。

(3) 黃美娥，〈第2章：跨過黑水溝的漢文學——明清時期台灣古典文學〉、〈第3章：都是因為「現代」——日治時期台灣新舊文學論戰、通俗文學的萌芽與發展〉，須文蔚編，《文學@台灣》（台南：國立台灣文學館，9月），頁27-52。

域外翻譯與出版，知見有：

(1) 黃美娥〈文学のモダニティの移植と伝播——日本統治期台湾の傳統文人による世界文学の受容・翻譯・模作〉，松浦恆雄、垂水千恵、廖炳惠、黃英哲編，《越境するテキスト：東アジア文化・文学の新しい試み》，（日本東京：研文，8月）。

(2) 黃美娥，〈女性漢詩人〉，台灣女性史入門編纂委員會編，《台灣女性史入門》（日本京都：人文書院，10月）。

## 3.會議論文

### (1) 學術會議

史料與研究，兩者相行相翼，從研究論文中，可以發覺若干過去較忽略，或未曾引用的文本，如清人周澍《台陽百詠》內外編的抄本、在台日人詩作、洪元煌的《碧山吟社詩稿》及其發現、連橫的《瑞軒詩話》及其校注，以及《清代軼聞·鄭成功遺詩》、《中道》的引用。

明清與戰後階段，過去投入者較少，本年已可見〈追溯雕版印刷術在台灣的歷程與反思〉、〈17世紀宦遊文學中的台灣書寫〉、〈透過《稗海紀遊》重遊三百年前的台灣〉等文，以及針對曾維楨、蕭逢源、陳澍、羅尚等作家作品的討論；日治時期則是一貫繁花盛開的景象，如文學與社團，黃美娥與瀛社、廖振富與樂社、施懿琳與南社等，延續並深化外，參與詩社活動，並投入詩學研究，則有吳東晟、李知灝、黃鶴仁等人。

文類部分，仍以詩學為大宗，近年對古典小說議題的開發，出現有趣的探索，其餘詞賦等，則有待發展，如賴恆毅對於魏清德〈新店賦〉及相關作品的觀察，從賦作在《台灣時報》的初刊、復見於《台灣日日新報》，到晚近的許俊雅、吳福助編輯《全台賦》，展示了作品的輾轉重生，有賴於作者—編者—讀者的協力完成。

此外，在域外部分，以東亞為主，亦

呈顯漢字文化圈的想像共同體與區域間的知識流動。

#### (2) 研究生研討會

作為學術的新興學子，如黃敬堯、王昭人、林一帆，在會議中勇於嘗試議題的開發，以及李知灝、薛建蓉、顧敏耀、陳速換（已易名恂汎）等博士生，深化相關研究：文類上，古典小說的議題層層翻新，〈烏托邦續衍〉、〈魯濱遜漂流台灣記〉，以及〈李逸濤偵探小說《殺姦奇案》裡的文化翻譯與現代性〉等文，具有相當亮點。

其中，羅琬琳以傅錫祺後人的身份，撰寫〈日據時期台灣士紳角色扮演與認同意識之研究——以櫟社社長傅錫祺為探討對象〉，具有相當意義，而傅錫祺日記，現由廖振富教授解讀整理並執行計畫中，相信公布相關內容後，與同時期的林獻堂、張麗俊等人的日記，有相當程度的參照。

### 四、結語

以年度作為考察的分期，固然便於掌握，但研究的持續、過渡與轉變，便利與缺憾，更宜整體關照。總結2008年的研究趨向，緣有數端：（一）文學主體性的建構，在於內部美學的確立；（二）古典文學與其他領域的持續對話，內容的深化與視域的開展，有其必要；（三）從區域研究，導向跨域與脈絡性整合的可能，而文學品藻、文人教養等問題，涉及更深層的美學實踐，則有待開拓。

唯可憂者，除中生代負擔過重外，新生代學力的提升，尤其在原始文獻的閱

讀，似乎有減少的趨勢；而對未來前景的不確定，亦被中生代學者所提出。靜宜大學主辦的「第5屆全國台灣文學研究生學術論文研討會」中，廖振富教授提出未來學子的出路，此一現象，對於從事古典文學者更形窘困，從公私機構的補助培育來看，此領域稍有不足，此間學子固然須更加投注外，結構問題亦值得重視。

在今年與來年的展望上，日治詩人王開運作品的著手整理，《嘉義蘭記書局史料論文集》進行再版，亦可見作家作品、圖書史料的閱讀需求，始終是最基礎也最核心的工作，來年預計有東海大學中文系「台灣古典散文國際學術研討會」，相關研究者的投入，值得靜心等待。